dosarul nr. 2-13075/24
2-24110080-12-2-01102024-1

Hotărâre
În numele Legii

03 iunie 2025 mun. Chişinău

Judecătoria Chișinău (sediul Centru), în componența:
Preşedintele şedinţei, judecător Speranța Clima
Grefier Olesea Stavila, Doina Gore, Evelina Crețu

examinând în şedinţă publică pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Cichirca Oleg, Cichirca Olga, ce acționează inclusiv în interesele copiilor minori Cichirca ***** și ***** Cichirca, împotriva SRL ”Flyone” cu privire la restituirea costului biletelor de călătorie, restituirea sumei pentru check-in, încasarea compensației pentru refuz la îmbarcare în aeronavă, repararea prejudiciului material și moral și încasarea cheltuielilor de judecată

a c o n s t a t a t:

La data de 30 septembrie 2024 Cichirca Oleg, Cichirca Olga, ce acționează inclusiv în interesele copiilor minori Cichirca ***** și ***** Cichirca, reprezentați de avocat Olga Țurcan, au depus cerere de chemare în judecată împotriva SRL „Fly One” cu privire la restituirea costului biletelor de călătorie, restituirea sumei pentru check-in, încasarea compensației pentru refuz la îmbarcare în aeronavă, repararea prejudiciului material și moral și încasarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii reclamanții au indicat că, au achiziționat online patru bilete de avion pentru cursa nr. 5F 638, cu ruta Frankfurt-Hahn – Chișinău, programată pentru data de 19 iulie 2024. Conform itinerariului transmis de compania aeriană, decolarea era stabilită pentru ora 08:30, cu aterizarea în aceeași zi la Aeroportul Internațional Chișinău.

Pasagerii s-au prezentat la aeroportul Frankfurt- Hahn cu trei ore înainte de ora decolării, respectând astfel recomandările generale de a ajunge din timp pentru procedurile de înregistrare și securitate. La punctul de check-in, cei patru pasageri au fost informați de către reprezentanții companiei aeriene că există o probabilitate ca aceștia să nu poată fi îmbarcați în avion. Motivul invocat de personalul de la sol a fost faptul că restul pasagerilor au efectuat check-in-ul online și, implicit, și-au rezervat deja locurile la bordul aeronavei.

Totodată, li s-a solicitat să plătească o sumă de 41 Euro pentru fiecare pasager, cost asociat cu procedura de check-in la fața locului. Reprezentanții companiei aeriene au subliniat că, în cazul în care anumiți pasageri care au făcut check-in online nu se prezintă la îmbarcare, membrii familiei Cichirca ar putea ocupa locurile rămase libere. Cu toate acestea, la momentul îmbarcării, compania SRL „Fly One” a informat pasagerii că nu

mai există locuri disponibile în aeronava care opera cursa respectivă și că numărul pasagerilor care au procurat bilete avia sunt de fapt mai mulți decât locuri în aeronavă. Prin urmare, cei patru membri ai familiei Cichirca nu au putut fi îmbarcați la zborul pentru care își procuraseră bilete în mod legal.

Reclamanții au achiziționat biletele de avion cu intenția de a petrece concediul împreună cu restul familiei lor, planificând să se reunească în Chişinău pentru a celebra un eveniment special. Alegerea datei de 19 iulie pentru zbor nu a fost una întâmplătoare, ci a fost făcută cu scopul de a ajunge la timp pentru a sărbători ziua de naștere a copilului lor, care urma să împlinească un an la data de 20 iulie 2024.

Această aniversare era un moment important pentru familie, fiind prima aniversare a copilului, iar toți membrii își doreau să fie împreună pentru a marca această ocazie deosebită. Din păcate, din cauza situației create de compania aeriană, planurile familiei au fost date peste cap, iar aceștia nu au reușit să ajungă la timp pentru sărbătoarea copilului lor, un eveniment unic și irepetabil.

Din cauza situației oribile create de compania aeriană, reclamanții au fost nevoiți să închirieze un automobil pentru a continua călătoria și a încercat să ajungă la destinație. Această decizie a venit cu costuri suplimentare și un mare disconfort, întrucât nu doar că au pierdut zborul pentru care plătiseră, dar au fost obligați să suporte și cheltuieli neprevăzute legate de închirierea vehiculului și combustibilul necesar.

Toate aceste costuri adiționale, inclusiv taxa de închiriere a automobilului, costurile de combustibil și eventualele taxe rutiere au fost anexate la prezenta acțiune, fiind incluse în calitate de prejudiciu material suportat de către reclamanți. Aceste cheltuieli reprezintă o consecință directă a deficiențelor din partea companiei aeriene, care nu a reușit să asigure locurile în avion pentru pasagerii care achiziționaseră bilete în mod legal și a creat astfel un disconfort major, atât financiar, cât și emoțional pentru întreaga familie.

La data de 21 august 2024, reclamanții, prin intermediul reprezentantului lor, au transmis către SRL „Fly One” o notificare, prin care au solicitat restituirea contravalorii serviciului în sumă de 654,80 Euro. Pe lângă această sumă reclamanții au solicitat și restituirea cheltuielilor suportate pentru check-in în valoare de 164 Euro, precum și despăgubirea pentru prejudiciul material suferit în cuantum de 2 213,40 Euro pentru chiria mijlocului de transport auto și cheltuieli aferente transportului rutier. Notificarea a fost recepționată de către SRL „Fly One” la data de 23 august 2024, dar a rămas fără soluționare.

Sumele solicitate reprezintă cheltuielile efective și pierderile pe care reclamanții le-au suportat în urma incidentului, fiind nevoiți să închirieze un automobil pentru a-și continua călătoria și a acoperi costurile adiționale cauzate de această situație neplăcută.

Referitor la cheltuielile de transport, reclamanții au fost nevoiți să suporte și costuri suplimentare pentru alimentarea automobilului închiriat, pe care au fost obligați să-l utilizeze din cauza neplăcerilor cauzate de compania aeriană. Aceste cheltuieli sunt detaliate și justificate prin bonurile anexate la prezenta cerere, însumând 6.400 HUF (echivalent în MDL la cursul BNM - 310,63 MDL), 36,54 EURO și 73,96 EURO (echivalent în MDL la cursul BNM suma de 110,50 EURO – 2 125,77 MDL). Aceste

costuri suplimentare reprezintă un prejudiciu financiar direct rezultat din imposibilitatea de a folosi serviciile aeriene contractate inițial.

De asemenea, reclamanții au suportat și cheltuieli pentru traducerea documentelor necesare în vederea depunerii cererii de chemare în judecată, în valoare de 2 510 lei. Aceste costuri suplimentare au fost necesare pentru a întocmi corespunzător dosarul conform procedurii civile și pentru a înainta cererea în instanță, reprezentând un alt prejudiciu material pe care reclamanții îl solicită a fi compensate.

Traseul din Germania până în Moldova este considerabil de lung, motiv pentru care reclamanții au ales inițial să zboare cu avionul, considerând că această opțiune era cea mai confortabilă și eficientă pentru întreaga familie, în special pentru copiii minori ***** Cichirca (a.n. *****) și ***** Cichirca (a. n. *****). Totuși, din cauza situației neprevăzute creată de compania aeriană, reclamanții au fost nevoiți să renunțe la zborul programat și să închirieze un automobil pentru a-și continua călătoria.

Această schimbare a determinat un efort suplimentar și o suferință considerabilă pentru copii, care au fost nevoiți să suporte un drum lung și obositor pe cale terestră. Într-o călătorie de asemenea durată, confortul și starea de bine a copiilor au fost grav afectate, aceștia fiind expuși la condiții dificile și stresante în plină căldură a lunii iulie. Decizia de a închiria un automobil și de a parcurge distanța cu acesta a avut un impact emoțional și fizic considerabil asupra copiilor, care au fost privați de confortul și siguranța pe care le-ar fi oferit călătoria cu avionul.

În acest context, a solicitat despăgubiri pentru prejudiciul moral în valoare de 5 000 lei pentru fiecare copil minor, ca recunoaștere a stresului și suferinței pe care aceștia le-au îndurat în urma acestei situații. Aceste despăgubiri sunt esențiale pentru a compensa impactul negativ asupra bunăstării lor psihologice.

În ceea ce privește încasarea prejudiciului moral, în conformitate cu prevederile art.20 din Legea privind protecția consumatorului, consumatorul este în drept să pretindă la repararea prejudiciului cauzat de produsele, serviciile necorespunzătoare indiferent de faptul dacă s-a aflat sau nu în relații contractuale cu vînzătorul, prestatorul; prejudiciul (inclusiv moral) se repară de către vânzător, prestator dacă a fost cauzat, pe parcursul a 2 ani - la produsele pentru care nu este prevăzută stabilirea termenului de valabilitate/datei de minimă durabilitate sau duratei de funcționare; prejudiciul moral cauzat consumatorului de către producător, vânzător, prestator prin încălcarea drepturilor lui prevăzute de prezenta lege, precum și de alte acte normative, se repară în mărimea stabilită de instanța judecătorească.

Cer reclamanții încasarea de la SRL ”Fly One” a costului celor 4 bilete avia în sumă de 654,80 Euro, precum și 164 Euro pentru check-in; încasarea unei compensații în mărime de 400 Euro pentru fiecare reclamant pentru refuzul la îmbarcare în aeronavă; repararea prejudiciului material: - 2213,40 Euro pentru locațiunea automobilului închiriat în Germania la data de 19 iulie 2024, 110,50 Euro cheltuieli pentru alimentarea automobilului închiriat în baza a 3 bonuri fiscale, 2510 lei pentru traducerea actelor din limba străină în română, iar în total suma de 47527,34 lei; repararea prejudiciului moral în mărime de 5000 lei în beneficiul copiilor minori ***** și ***** Cichirca; încasarea cheltuielilor de asistență juridică în sumă de 10000 lei.

La data de 27 noiembrie 2024 avocatul Cristian Iustin, în interesele pârâtului SRL „Fly One”, a depus referință pe marginea cererii de chemare în judecată, în motivarea căreia a indicat că, una din condițiile de atragere la răspundere delictuală, constituie vinovăția. Potrivit art. 1998 alin. (1) din Codul Civil, cel care acționează față de altul în mod ilicit; cu vinovăție este obligat să repare prejudiciul patrimonial, iar în cazurile prevăzute de lege, și prejudiciul moral cauzat prin acțiune sau omisiune.

În acest context legal, pentru apariția și existența răspunderii delictuale este necesară o faptă prejudiciabilă. Acest rol îl îndeplinește temeiul răspunderii delictuale, care este componența delictului civil. Componența delictului civil constituie o totalitate de elemente constitutive formulate de legiuitor ca necesare și suficiente pentru angajarea răspunderii delictuale, deci o altă condiție servește fapta prejudiciabilă. Prin urmare, răspunderea delictuală poate fi angajată în temeiul componenței delictului civil, care include următoarele elemente: prejudiciul, fapta ilicită, raportul cauzal dintre faptă și prejudiciu și vinovăția, iar lipsa unei condiții, potrivit regulii generale, exclude răspunderea delictuală.

Astfel, reieșind din cele declarate, necesită a fi evidențiat și clarificat dacă circumstanțele declarate de către reclamanți, raportate la acțiunile societății pârâte, nimeresc sub imperiul condițiilor obligatorii de atragere la răspundere delictuală a societății pârâte în raport cu reclamanții și nemijlocit la repararea prejudiciului cauzat astfel. În acest sens, circumstanțele redate de către reclamanți și prejudiciul invocat de acesta în raport cu pârâtul necesită de a fi examinat prin prisma primului element constitutiv al instituției răspundere delictuală și anume *fapta ilicită.*

La caz, reclamanții consideră că fapta ilicită a societății pârâte se manifestă prin refuzul acesteia de a-i înregistra la zborul 5F 638 Frankfurt (Hahn) - Chișinău pe reclamanți.

Cu toate acestea, reclamanților nu li s-a refuzat îmbarcarea. Aceștia s-au prezentat la aeroport cu întârziere, atunci când porțile pentru îmbarcare și înregistrarea la bord erau închise, nava era la decolare și în niciun mod nu putea îmbarca reclamanții. Aceste circumstanțe se atestă prin răspunsul din 25.11.2024 oferit de către TRIWO HAHNAIRPORT companiei pârâte.

Conform pct. 3 lit. a) din Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012 pentru aprobarea Regulamentului privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborului, prevederile punctului 2 al prezentului Regulament se aplică sub rezerva ca pasagerii să aibă o rezervare confirmată pentru zborul respectiv și, cu excepția cazului de anulare menționat în capitolul III al prezentului Regulament, să se prezinte personal pentru înregistrare în condițiile stipulate și la ora indicată în prealabil și în scris (inclusiv prin mijloace electronice) de către operatorul aerian, turoperator sau o agenție de turism sau, în cazul în care ora nu este indicată, nu mai târziu de 45 de minute înaintea orei de plecare publicate.

La caz, reclamanții nu s-au prezentat la timp, respectiv, porțile erau închise și procedura de îmbarcare nu putea avea loc, nava era îndreptată spre decolare.

Totodată, la materialele cauzei nu au fost prezentate probe care ar atesta existența refuzului la îmbarcare, un act eliberat de aeroportul din Frankfurt (Hahn) nu a fost prezentat de către reclamanți, respectiv sunt declarative alegațiile reclamanților în acest sens.

Or, în lipsa dovezii existenței faptei ilicite, nu poate urma o eventuală răspundere civilă a pârâtului.

Mai mult, conform art. 2022 alin. (1) din Codul civil, se consideră că persoana a cauzat prejudiciul dacă el constituie consecința faptei acelei persoane ori consecința izvorului de pericol pentru care acea persoană răspunde conform legii.

Astfel, legătura cauzală dintre faptă și prejudiciu este al doilea element cumulativ al răspunderii delictuale. În speță reclamanții au prezentat 3 bonuri ca fiind pretinse cheltuieli de combustibil, cheltuieli pe care le solicită de la SRL „Fly One". Or, pentru antrenarea răspunderii delictuale este necesar ca între fapta ilicită și prejudiciu să existe un raport cauzal. Raportul cauzal este și condiția în funcție de care se determină mărimea despăgubirii. Se repară numai prejudiciul care este consecința directă a faptei ilicite.

Prin urmare, bonul fiscal din 19.07.2024 în sumă de 6 400 FT, bonul fiscal din 19.07.2024 în sumă de 73,86 Euro și bonul fiscal din 19.07.2024 de 36,54 Euro nu au o legătură cu cauza cu pretinsa faptă nedovedită și prejudiciul nemijlocit, or din aceste bonuri nu este clar cine s-a alimentat la acea stație. Din bonuri nu rezultă că anume reclamanții au achiziționat motorină, benzină, ce tip de motorină, benzină etc. La vinietă lipsesc date despre automobil.

Având în vedere prevederile art. 239 din Codul de procedură civilă, probele prezentate de reclamanți nu sunt pertinente în sensul în care ar permite confirmarea legăturii cauzale dintre pretinsa faptă a SRL "Fly One" și nemijlocit prejudiciul solicitat de reclamanți.

În acest sens, este nejustificată solicitarea încasării prejudiciului pentru întreaga perioadă de locațiune a automobilului timp de 31 de zile. Or, conform pct. 4.3 din contractul atașat de reclamanți, durata locațiunii a constituit 31 de zile.

Punctul 5.1 din contract stabilește cuantumul chiriei de 60 euro pe zi. La caz, nu este clar de ce de la compania aeriană se solicită suma de 2 213,40 Euro pentru toate 31 de zile, dacă la destinație reclamanții au ajuns a doua zi, pe 20 iulie 2024.

Conform art. 19 alin. (2) din Codul civil, se consideră prejudiciu patrimonial cheltuielile pe care persoana lezată le-a suportat sau urmează să le suporte la restabilirea dreptului sau interesului recunoscut de lege încălcat, distrugerea sau deteriorarea bunurilor sale (daună reală), precum și profitul ratat ca urmare a încălcării dreptului sau interesului recunoscut de lege (profit ratat). La caz, reclamanții urmau să ajungă la destinație la 19 iulie 2024, au ajuns la destinație la 20 iulie 2024, întârzierea fiind de o zi, astfel, pentru restabilirea dreptului pretins încălcat reclamanții au avut nevoie de o zi și pretind că au achitat pentru aceasta 60 Euro chiria autovehiculului, astfel maxim prejudiciul real cauzat este de 60 Euro și nu de 2 213,40 Euro, or nu poate fi obligată compania aeriană să achite și perioada când reclamantul a beneficiat de automobil pentru toată perioada cât a stat în Republica Moldova, ar fi o îmbogățire nejustificată în acest sens.

Sub acest aspect este vădit neîntemeiată acțiunea reclamanților.

Este neîntemeiată acțiunea și din considerentul că lipsește culpa companiei SRL „Fly One” din motiv că reclamanții nu au beneficiat de zborul din 19 iulie 2024. La caz, vina aparține doar reclamanților, care au întârziat la acest zbor, respectiv când s-au apropiat, porțile erau închise, nava era pregătită de decolare.

Pe cale de consecință, în lipsa unor probe pertinente și concludente care ar dovedi fapta ilicită a SRL „Fly One” și legătura cauzală dintre faptă și prejudiciu, nu poate fi vorba de atragerea la răspundere delictuală a companiei SRL „Fly One”. Or, art. 776 din Codul civil remarcă că, obligațiile se nasc din contract, fapt ilicit (delict) și din orice alt act sau fapt susceptibil de a le produce în condițiile legii.

La caz, fapta ilicită nu există, respectiv nu se naște nici obligația unei părți a raportului juridic de a despăgubi cealaltă parte. Mai mult, reclamanții nu au probat prin probe existența și întinderea legăturii cauzale dintre fapta legală exercitată de SRL „Fly One” și nemijlocit prejudiciul suferit de reclamant.

Cu referire la compensarea prejudiciului moral a menționat că, instituția prejudiciului moral este parte componentă a răspunderii delictuale, pentru existența căreia necesită a fi întrunite cerințe privind fapta prejudiciabilă, vinovăția, prejudiciul și legătura cauzală dintre fapta ilicită și prejudiciu.

La caz, reieșind din faptul că nu este vinovată compania aeriană pentru refuzul la îmbarcare, or acest refuz nu a fost dovedit, iar reclamanții nu au beneficiat de zbor din propria lor vină, constată că nici prejudiciul moral nu poate fi pus pe seama societății pârâte.

Unul din criteriile orientative generale de apreciere a prejudiciului moral este criteriul echității, care exprimă că indemnizația trebuie să prezinte o justă și integrală despăgubire.

De asemenea, prejudiciul moral se referă la o lezare adusă drepturilor extrapatrimoniale, neeconomice ale persoanei, provenind din atingerea adusă acelor valori sau atribuite individului care îi definesc personalitatea.

Astfel, argumentele reclamanților în partea ce ține de existența și întinderea prejudiciului moral nu pot fi reținute, așa cum nu au nici un suport probatoriu. Or, reclamanții nu au putut demonstra prin probe pertinente și concludente legătura cauzală dintre prejudiciul în valoare de 10 000 lei sub forma declarativă invocată de către aceștia, cu pretinsa faptă ilicită și vinovăția SRL „Fly One”.

În cadrul ședințelor de judecată reclamantul Cichirca Oleg și reprezentantul acestuia – avocatul Olga Țurcan, au susținut acțiunea în sensul formulat și au cerut admiterea acesteia.

Reprezentantul pârâtului SRL „Fly One” – avocatul Cristian Iustin, în cadrul ședințelor de judecată a solicitat respingerea acțiunii ca neîntemeiată, invocând motivele indicate în referință.

Audiind părțile, studiind materialele cauzei și înscrisurile probatorii administrate, verificând temeinicia argumentelor expuse în cererea de chemare în judecată, instanța de judecată conchide că cererea de chemare în judecată urmează a fi admisă parțial din următoarele considerente.

Din materialele cauzei rezultă că, Cichirca Oleg și Cichirca Olga, ce acționează inclusiv în interesele copiilor minori Cichirca ***** (a.n. *****) și ***** Cichirca (a.n. *****), au achiziționat online patru bilete de avion pentru cursa nr. 5F 638, cu ruta Frankfurt-Hahn – Chișinău, programată pentru data de 19 iulie 2024. Conform itinerariului transmis de compania aeriană, decolarea era stabilită pentru ora 08:30, cu aterizarea în aceeași zi la Aeroportul Internațional Chișinău (f. d. 21-22).

Potrivit chitanței de la f.d. 27-28, a fost efectuată plata în mărime de 654,80 Euro, dintre care 573 Euro tariful pentru 3 pasageri; 45 Euro – pentru 2 taxe AD; 25 Euro – tariful pentru 1 Infant (1 copil sugar) și 50 Euro pentru un bagaj de 30 kg.

La 18 iulie 2024 Cichirca Oleg a expediat un e-mail în adresa companiei Fly One, în engleză, cu conținutul precum că ”nu pot fi alocate locuri pe segmentul de zbor 5F 638 HHN-RMO pentru 19/07/2024 din cauza oricăreia dintre următoarele situații: locul nu corespunde tuturor preferințelor obligatorii, numărul insuficient de locuri disponibile pentru 3 pasageri (3 în total)” (f.d.102, 98-101). Careva răspuns însă nu a recepționat.

Deoarece familia Cichirca nu a reușit de a efectua check-in online, acesta a fost făcut în incinta aeroportului din Frankfurt-Hahn (Germania), fapt ce rezultă din biletele de îmbarcare, inclusiv prezentate în original în cadrul ședințelor de judecată (f.d. 21-22, 145-146). Din conținutul acestor ”boarding pass” (4 la număr), care le-a fost eliberat reclamanților în formă fizică, a fost inserat numărul zborului (5F638), data de îmbarcare (19 iulie 2024), numărul porții (Gate A7), destinația zborului (Chișinău - RMO), numele fiecărui pasager în parte, mențiunea precum că a fost achitată taxa pentru check-in la aeroport în mărime de 36 Euro pentru fiecare pasager (fee check-in at airport), plus a câte 5 Euro taxă aeroportuară (airport fee), iar în total a câte 41 Euro achitați cash (paid cash). Totodată, în drept cu fiecare pasager a fost indicat și locul alocat – Cichirca Oleg – 200; Cichirca Olga – 201, ***** Cichirca – 200 (din moment ce acesta la 19 iulie 2024 nu avea vârsta de 1 an, având statut de ”infant”, urma să stea în brațele unui matur (f.d.91)), precum și ***** Cichirca – 202. Dar, totodată, în drept cu locul alocat a fost inserat și semnul de punctuație interogativ – semnul întrebării (?).

Cu toate acestea, la punctul de check-in însă, reclamanții au fost informați de către reprezentanții companiei aeriene că există o probabilitate ca aceștia să nu poată fi îmbarcați în avion. Motivul invocat de personalul de la sol a fost faptul că restul pasagerilor au efectuat check-in-ul online și, implicit, și-au rezervat deja locurile la bordul aeronavei. Totodată, li s-a solicitat să plătească o sumă de 41 Euro per pasager, cost asociat cu procedura de check-in la fața locului. Reprezentanții companiei aeriene au subliniat că, în cazul în care anumiți pasageri care au făcut check-in online nu se prezintă la îmbarcare, membrii familiei Cichirca ar putea ocupa locurile rămase libere. La momentul îmbarcării însă, reclamanții au fost informați că nu există locuri disponibile în aeronavă și că numărul pasagerilor care au procurat bilete avia sunt de fapt mai mulți decât locuri în aeronavă. Prin urmare, cei patru membri ai familiei Cichirca nu au putut fi îmbarcați la bordul aeronavei pentru cursa nr. 5F 638, cu ruta Frankfurt-Hahn – Chișinău, din data de 19 iulie 2024, pentru care și-au cumpărat și rezervat bilete.

Nu poate fi admis argumentul pârâtului precum că reclamanții s-au prezentat la aeroport cu întârziere, când porțile pentru îmbarcare și înregistrare la bord erau deja

închise, iar nava era la decolare. Or, acest argument se combate anume prin biletele de îmbarcare propriu-zise prezentate la dosar, inclusiv în original. Respectiv, ”boarding pass-ul” prezintă în sine legitimația de îmbarcare , ce-ți confirmă rezervarea și îți permite urcarea la bordul avionului, care poate fi eliberat doar după ce ai trecut prin check-in și ai trecut de controlul de securitate.

Totodată, potrivit regulilor de înregistrare la cursă în aeroport, după cum rezultă chiar de pe pagina oficială a companiei Fly One - https://flyone.eu/ro/faq, înregistrarea la cursele FLYONE la ghișeele de înregistrare în aeroport se deschide cu 3 ore și se închide cu 60 minute înainte de zbor.

Respectiv, în cazul în care reclamanții s-ar fi prezentat la aeroport cu întârziere, nu ar fi fost posibilă înregistrarea la cursa nr. 5F 638 din 19 iulie 2024 și nu li s-ar fi eliberat biletele de îmbarcare.

Pârâtul în susținerea poziției sale a prezentat răspunsul de la Aeroportul TRIWO Hahn din data de 25 noiembrie 2024 (f.d. 70-71), pe care însă instanța îl va aprecia critic, în situația în care acesta a fost eliberat la o distanță de 4 luni de la evenimentul produs, nu are un conținut cert, astfel din conținutul scrisorii rezultă că se ”*presupune*” că pasagerii au ajuns prea târziu la poartă și că poarta era închisă deja la acel moment; nu s-au expus cert asupra existenței sau inexistenței unei suprarezervări; în concluzie, în opinia lor, ”acest lucru le permite doar să concluzioneze că pasagerii au ajuns doar după ce poarta s-a închis”. Cu toate acestea, în continuare s-a indicat că ”nu poate fi stabilit restrospectiv existența unei suprarezervări în plus față de sosirea târzie la poartă”.

Și potrivit comunicărilor prin e-mail din cadrul companiilor Fly One și TRIWO Hahnairport nu rezultă cu certitudine argumentul invocat de către pârât vis-a-vis de prezentarea reclamanților la aeroport cu întârziere (f.d.140-144). Astfel, potrivit răspunsului din 02 noiembrie 2024 s-a indicat că: ”...am verificat documentele noastre și am vorbit cu supervizorul responsabil în acea zi. Ea confirmă că pasagerii nu au fost debarcați din cauza suprarezervării. *Se pare* că au întîrziat”.

Totodată, la solicitarea reprezentantului reclamanților, în ședința de judecată a fost prezentat ”Manifestul de zbor” și ”Manifestul de pasageri”. În conținutul Manifestului de zbor (Flight Manifest), la identificatorul de înregistrare JCHPXX (rând nr. 48,49,50) a fost indicată familia Cichirca pentru zborul nr. 638 din 19 iulie 2024, la ruta HHN (F-Hahn)- RMO (Chișinău), cu un număr total de 198 locuri, dar cu secvențe de Check-in de până la 204 locuri inclusiv (f.d.125-134, 129).

Din conținutul Manifestului de pasageri însă, pe de o parte au fost inserate date privind îmbarcarea a 194 de pasageri, din totalul de 198 locuri afișate, la final după numărul de ordine 194 a fost completată mențiunea precum că reclamanții Cichirca nu s-au prezentat la data îmbarcării din 19 iulie 2024, iar pe de altă parte la rubrica ”prin neprezentare” expres s-a făcut mențiunea - ”Există 0 prin neprezentare pe acest zbor”. Mai mult ca atât, acest manifest nu este completat integral (f.d. 116-124). Însă, acest manifest cu certitudine indică faptul că familia Cichirca nu a efectuat zborul cu această cursă aeriană.

În cadrul ședințelor de judecată reprezentantul pârâtului a declarat că aeronava care a efectuat zborul din data de 19 iulie 2024 avea 204 locuri disponibile, dintre care 6

locuri erau destinate pentru echipajul aeronavei, potrivit schițelor aeronavei de la f.d.92-93. La fel, reprezentantul pârâtului a inserat pe schița de la f.d. 93 locurile disponibile la data acelui zbor, unde puteau fi plasați reclamanții în caz de suprarezervare. Totodată, din bording pass-urile reclamanților rezultă că acestora le-au fost atribuite locurile 200, 201 și 202. Or, copiii (la caz 2 copii minori, cu vârsta de până la 1 ani și de 2 ani) nu pot fi așezați la bordul unei aeronave la ieșirile de urgență/ evacuare, pe locurile echipajului care sunt strict pentru personal, în anumite zone din spate etc.

Prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012 a fost aprobat Regulamentul privind compensarea şi asistenţa pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare şi anulării sau întîrzierii prelungite a zborurilor, care transpune parţial prevederile Regulamentului (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European şi al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare şi de asistenţă a pasagerilor în eventualitatea *refuzului la îmbarcare* şi anulării sau întîrzierii prelungite a zborurilor şi de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91, publicat în Jurnalul Oficial al UE seria L nr. 46/1 din 17 februarie 2004.

În temeiul pct. 1 din Regulamentul dat, prezentul Regulament stabileşte condiţiile în care pasagerii transportului aerian îşi pot exercita drepturile minime atunci cînd: a) li se refuză îmbarcarea împotriva voinţei lor, iar în temeiul pct. 2 lit. b), prezentul Regulament se aplică: b) pasagerilor care pleacă de pe un aeroport situat într-o ţară terţă către un aeroport situat pe teritoriul Republicii Moldova, exceptînd cazurile în care aceştia au primit indemnizaţii sau compensaţii şi au beneficiat de asistenţă în ţara terţă respectivă, în cazul în care operatorul aerian al zborului respectiv este un operator aerian din Republica Moldova.

Conform pct. 3 din Regulament, prevederile punctului 2 al prezentului Regulament se aplică sub rezerva ca pasagerii: a) să aibă o rezervare confirmată pentru zborul respectiv şi, cu excepţia cazului de anulare menţionat în capitolul III al prezentului Regulament, să se prezinte personal pentru înregistrare în condiţiile stipulate şi la ora indicată în prealabil şi în scris (inclusiv prin mijloace electronice) de către operatorul aerian, turoperator sau o agenţie de turism sau, în cazul în care ora nu este indicată, nu mai tîrziu de 45 de minute înaintea orei de plecare publicate.

Refuzul la îmbarcare, în sensul acestui act normativ, prezintă refuzul de a transporta pasageri pe un anumit zbor, deşi aceştia s-au prezentat pentru îmbarcare în condiţiile stabilite la litera a) punctul 3 din prezentul Regulament, cu excepţia cazurilor în care există motive temeinice pentru refuzul la îmbarcare, cum ar fi starea sănătăţii, cerinţele de siguranţă sau securitate sau documente de călătorie necorespunzătoare.

Pct. 11 din Regulament expres instituie că, în cazul în care pasagerilor li se refuză îmbarcarea împotriva voinţei lor, operatorul aerian le acordă imediat despăgubiri în conformitate cu capitolul V şi le oferă asistenţă în conformitate cu capitolele VI şi VII din prezentul Regulament.

Conform pct. 18 lit.b) al Regulamentului privind compensarea şi asistenţa pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare şi anulării sau întîrzierii prelungite a zborurilor, cînd se face trimitere la prezentul capitol, pasagerii primesc o compensaţie în valoare de: b) 400 euro pentru toate zborurile cuprinse între 1500 şi 3500 kilometri.

Pentru stabilirea distanţei se ia în considerare ultima destinaţie unde pasagerul urmează să sosească după ora prevăzută datorită refuzului la îmbarcare sau anulării zborului. Plata compensaţiei se va efectua în lei moldoveneşti la cursul Băncii Naţionale a Moldovei la data achitării acesteia.

Instanța subliniază că, mărimea compensației ce poate fi acordată unui pasager depinde de distanța ortodromică dintre punctul de decolare și aterizare, potrivit titlului de călătorie procurat de pasager.

Conform pct. 21 din Regulamentul privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor, distanțele indicate la punctele 18 și 19 din Regulament se măsoară prin metoda rutei ortodromice.

Distanța ortodromică dintre aeroportul Frankfurt-Hahn și aeroportul Chișinău constituie 1 539 km (f.d.49). Astfel, fiind constatat cert că pasagerilor Cichirca le-a fost refuzată îmbarcarea la cursa aeriană din motive nejustificate, instanța va dispune încasarea din contul Companiei Aeriene SRL „Fly One" în beneficiul reclamanților a câte 400 Euro, iar în total 1600 Euro, cu titlu de compensație pentru refuzul la îmbarcare în aeronava nr. 5F 638 Frankfurt-Hahn HHN – Chișinău-RMO din data de 19 iulie 2024, sumă convertită în valută națională conform cursului valutar stabilit de BNM la data executării hotărârii judecătorești.

În acest sens sunt relevante și prevederile art. 1411 alin. (1) Cod civil, care instituie că prin contractul de transport, o parte (transportator) se obligă față de cealaltă parte (pasager sau expeditor) să o transporte împreună cu bagajele ei sau, respectiv, să transporte bunul la locul de destinație, iar cealaltă parte se obligă să plătească remunerația convenită.

Conform art. 1417 alin. (1) Cod civil, contractul de transport de persoane se confirmă (se documentează) printr-un bilet (titlu de călătorie) sau alt document care dă dreptul la transport. Biletul poate fi emis în format electronic.

Art. 1420 Cod civil prevede cazurile de răspundere a transportatorului, *inclusiv în urma încălcării termenului de transportare*, cu excepția cazului în care acest prejudiciu este rezultatul unui impediment în afara controlului transportatorului și dacă transportatorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul sau consecințele acestuia ori dacă este rezultatul stării de sănătate a pasagerului sau al faptei acestuia.

Din moment ce punctul 11 din Regulamentul privind compensarea şi asistenţa pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare şi anulării sau întîrzierii prelungite a zborurilor prevede acordarea imediată a despăgubirii (compensației) și pentru refuzul la îmbarcare, aceeași normă instituie și dreptul pasagerului de a i se oferi asistență în conformitate cu capitolele VI şi VII din prezentul Regulament și anume pasagerilor li se oferă posibilitatea de a i se – *rambursa* în termen de şapte zile a *întregului cost al biletului*, la preţul de achiziţie pentru partea sau părţile de călătorie neefectuate (pct. 22 lit. a) din Regulament), iar Capitolul VII asigură "Dreptul la deservire", ce include – mese, băuturi răcoritoare, cazare hotelieră, transport dintre aeroport și locul cazării,

dreptul la 2 apeluri telefonice gratuite și de a trimite gratuit mesaje. Or, după cum s-a stabilit cu certitudine, reclamanții de un astfel de drept la deservise nu au beneficiat.

Cu toate acestea, din moment ce a fost refuzată neîntemeiat îmbarcarea, în temeiul pct. 22 din Regulamentul aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012, reclamanții au dreptul și la rambursarea a întregului cost pentru 4 bilete de călătorie cumpărate pentru ruta nr. 5F 638 Frankfurt-Hahn (HHN) – Chișinău (RMO) din data de 19 iulie 2024 în mărimea sumei achitate de 654,80 (șase sute cincizeci și patru,80) Euro, precum și suma de 164 (o sută șaizeci și patru) Euro pentru check-in-ul achitat la aeroport (f.d.27, 145-146).

În cadrul ședințelor de judecată s-a mai stabilit că, reclamanții, din moment ce le-a fost refuzată neîntemeiat îmbarcarea la bordul aeronavei, au închiriat un automobil de model ”Peugeot 5008”, pe un termen de 31 zile (19.07.-19.08.2024), cu o chirie zilnică de 60 Euro + 19% TVA, iar în total în sumă de 2213,40 Euro, inclusiv TVA. Astfel, cu compania germană ”Leko” GmbH din or. Trier a fost încheiat contractul de locațiune a autovehiculului (f.d.33-39). În temeiul pct. 6.3 al contractului dat, chiriașului Cichirca Oleg i-a fost atribuit dreptul de a folosi vehiculul și în zone non-UE, precum și în Republica Moldova. Înscrisul de la f.d. 38 atestă eliberarea lui Cichirca Oleg a facturii de plată pentru chiria automobilului în sumă de 2213,40 Euro.

Reclamantul a suportat și cheltuieli de transport la deplasarea spre Republica Moldova, în cuantum de 73,96 Euro pentru carburantul Diesel (f.d.40-41), 36,54 Euro pentru vinietă austriacă (f.d.42-43) și 6400 Forinți ungari pentru vinietă (f.d.44).

Din moment ce Regulamentul, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012, prevede doar *despăgubirea (compensarea)* şi *asistenţa pasagerilor* în eventualitatea refuzului la îmbarcare, *în conformitate cu capitolele V, VI şi VII*, respectiv cadrul legal existent nu acoperă și cheltuielile suportate de pasageri pentru alegerea unui alt mod de deplasare, cum ar fi în cazul dat pe cale terestră și, deci, implicit nu survine în situația dată răspunderea pârâtului pentru restituirea chiriei automobilului de model ”Peugeot 5008” contractat de Cichirca Oleg și, cu titlu de consecință, nici pentru restituirea cheltuielilor de transport la deplasarea familiei Cichirca spre Republica Moldova. Mai mult ca atât, automobilul a fost închiriat pe un termen de 31 zile, deci pentru toată perioada vacanței organizate de reclamanți, iar răspunderea operatorului aerian se extinde doar asupra zborului rezervat de către pasageri, or la caz – din data de 19 iulie 2024.

În circumstanțele date, instanța va respinge ca neîntemeiată acțiunea reclamanților în partea ce ține de restituirea sumei de 2213,40 Euro pentru locațiunea automobilului de model Peugeot 5008 pe un termen de 31 zile, precum și a cheltuielilor de transport în mărime de 73,96 Euro pentru carburantul Diesel, 36,54 Euro pentru vinietă austriacă și 6400 Forinți ungari pentru vinieta ungară.

Prin acțiunea înaintată reclamanții pretind și la repararea prejudiciului moral în mărime a câte 5000 lei în beneficiul doar a minorilor Cichirca ***** și *****.

Cu referire la compensarea prejudiciului moral instanța reține că, conform prevederilor art. 20 din Legea privind protecția consumatorilor nr. 105/2003, consumatorul este în drept să pretindă repararea prejudiciului cauzat de produsele, serviciile

necorespunzătoare indiferent de faptul dacă s-a aflat sau nu în relații contractuale cu vînzătorul, prestatorul. Prejudiciul (inclusiv moral) se repară de către vânzător, prestator dacă a fost cauzat, pe parcursul a 2 ani - la produsele pentru care nu este prevăzută stabilirea termenului de valabilitate/datei de minimă durabilitate sau duratei de funcționare. Prejudiciul moral cauzat consumatorului de către producător, vânzător, prestator prin încălcarea drepturilor lui prevăzute de prezenta lege, precum și de alte acte normative, se repară în mărimea stabilită de instanța judecătorească.

În temeiul art. 2036 alin. (1) și al. (2) Cod civil, în cazul în care persoanei i s-a cauzat un prejudiciu moral prin fapte ce atentează la drepturile ei personale nepatrimoniale, precum și în alte cazuri prevăzute de lege, instanța de judecată are dreptul să oblige persoana responsabilă la reparația prejudiciului prin plata de despăgubiri. Prejudiciul moral se repară indiferent de existența şi întinderea prejudiciului patrimonial.

Din sensul normei citate rezultă că întinderea prejudiciului reprezintă vătămarea adusă dreptului subiectiv al persoanei care a suferit pierderea vieții sau sănătății, lezarea unor interese materiale sau morale, ori efectele negative patrimoniale, ca urmare a faptei ilicite săvârșite de altă persoană sau a faptei unor lucruri sau ființe pentru care acesta poartă răspundere în condițiile legii.

De asemenea, instanța reține că obligația de a dovedi faptul pricinuirii prejudiciului moral (suferințelor psihice sau fizice suportate) o exercită partea vătămată, de aceea în cererea despre compensarea prejudiciului moral aceasta trebuie să indice de către cine, în ce circumstanțe și în baza căror acțiuni (inacțiuni) i-au fost cauzate suferințe morale (psihice) sau fizice, prin ce se manifestă acestea.

În corespundere cu art. 2037 alin. alin. (1) și (2) Cod civil, mărimea despăgubirii pentru prejudiciu moral se determină de către instanța de judecată în funcție de caracterul și gravitatea prejudiciului moral cauzat persoanei vătămate, de gradul de vinovăție a autorului prejudiciului, dacă vinovăția este o condiție a răspunderii, și de măsura în care această despăgubire poate aduce satisfacție echitabilă persoanei vătămate. Caracterul și gravitatea prejudiciului moral le apreciază instanța de judecată, luând în considerare circumstanțele în care a fost cauzat prejudiciul, restrîngerea posibilităților de viață familială și socială, precum și statutul social al persoanei vătămate.

După cum s-a stabilit, familia Cichirca la 19 iulie 2024 aveau rezervat un zbor spre Republica Moldova, cu 2 copii minori, cu vârsta de aproape 1 an și 2 ani. Din cauza refuzului neîntemeiat de a fi îmbarcați la bordul aeronavei, reclamanții au ratat de a organiza aniversarea nașterii copilului ***** Cichirca, care la data de 20 iulie 2024 urma să împlinească vârsta de 1 an (f.d.16).

Drept urmare, au fost nevoiți de a închiria un automobil și de a se deplasa pe cale terestră spre Republica Moldova, traversând astfel frontiera abia la data de 20 iulie 2024 și nu la 19 iulie 2024, cum era preconizat. Călătoria terestră, neplanificată din timp, la mijloc de vară, au pricinuit întregii familii suferințe psihice și fizice, însă din moment ce reclamanții au cerut repararea prejudiciului moral doar în beneficiul copiilor minori ***** și ***** Cichirca, instanța va admite acțiunea în partea dată și va dispune

încasarea prejudiciului moral în mărime de 2000 lei pentru fiecare copil minor. În rest, capătul dat de cerere, în partea ce excede suma de 2000 lei, urmează a fi respins.

În conformitate cu art. 94 al. (1) și al. (2) Cod de procedură civilă, instanţa judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să plătească, la cererea părţii care a avut cîştig de cauză cheltuielile de judecată. Dacă acţiunea reclamantului a fost admisă parţial, acestuia i se compensează cheltuielile de judecată proporţional părţii admise din pretenţii, iar pîrîtului – proporţional părţii respinse din pretenţiile reclamantului. În cazul mai multor reclamanţi sau pîrîţi, aceştia sînt obligaţi să compenseze cheltuielile de judecată în mod egal, proporţional sau solidar, în funcţie de interesul fiecăruia ori de caracterul litigiului dintre ei. Dacă unul dintre coparticipanţi a utilizat mijloace speciale de apărare judiciară, ceilalţi nu sînt responsabili de cheltuielile lui.

Din moment ce reclamanții au anexat la acțiune înscrisuri în limba germană și engleză, pentru traducerea cărora au suportat cheltuieli în mărime de 1920 lei și 590 lei, potrivit Actelor de executare și prestare a serviciilor de traducere din data de 16 august 2024 și din data de 20 august 2024 (f.d.52 și 53), prin prisma art. 90 și 94 Cod de procedură civilă, instanța va dispune încasarea de la SRL ”Flyone” în beneficiul reclamanților a cheltuielilor de traducere în mărime totală de 2510 lei.

Instanța de judecată mai reține că, art. 90 din Cod de procedură civilă prevede că din cheltuielile de judecare a cauzei fac parte și cheltuielile de asistență juridică.

În cadrul prezentului litigiu interesele reclamanților au fost reprezentate de avocatul Olga Țurcan, mandatul nr. 1885759 și 1885758 din 25 iulie 2024, iar pentru serviciile prestate de acest avocat, reclamanții au achitat suma de 10 000 lei, fapt confirmat prin ordinul de încasare nr. TT24211NWB10 din 29 iulie 2024 (f. d. 2).

În conformitate cu art. 96 alin. (1) și alin. (1^1) Cod de procedură civilă, instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să compenseze pârții care a avut cîștig de cauză cheltuielile ei de asistenta juridică, în măsura în care acestea au fost reale, necesare și rezonabile. Cheltuielile menționate la alin. (1) se compensează părții care a avut cîștig de cauză dacă aceasta a fost reprezentată în judecată de un avocat.

Pornind de la practica și jurisprudența dezvoltată de CtEDO, cheltuielile de asistență juridică trebuie să fie necesare, realmente angajate și rezonabile ca mărime. Pentru dovada cheltuielilor suportate, prin prisma practicii CtEDO, se evidențiază necesitatea prezentării de către partea care pretinde compensarea cheltuielilor, a următoarelor documente: dovada achitării onorariilor avocaților (copii de pe dispozițiile de plată prin virament sau bonurile de plată); copia de pe facturile de strictă evidență; listă detaliată a actelor/acțiunilor efectuate de avocat și a timpului aferent acestora (cu tariful și orarul).

Se reiterează, că pentru determinarea cuantumului compensației acordate, instanța de judecată, pentru a face o apreciere corectă, va mai ține cont de: complexitatea cauzei; noutatea și dificultatea întrebărilor juridice ridicate de speță; aportul avocatului la soluționarea cauzei; timpul și munca depusă de avocat; aptitudinile speciale necesare pentru a acorda asistența (cunoștințe tehnice speciale, cunoașterea profundă a unor reglementări de profil, cunoașterea limbilor străine, a altor procedee de comunicare cu clienți specifici etc.); faptul în ce măsură munca avocatului în cauza respectivă îi

limitează capacitatea de a lucra în alte dosare; rezultatul obținut; restricțiile de timp impuse de client și de circumstanțele cauzei; natura și durata relației dintre avocat și client; experiența, reputația și abilitatea avocatului; justificarea și ponderea mijloacelor de apărare utilizate în cauză; suma despăgubirilor pretinse/obținute în cauză; alți factori, la discreția instanței.

Totodată, în jurisprudența constantă a Curții Europene a Drepturilor Omului (cauza *Costin versus România*, hotărârea din 26 mai 2005; cauza *Străin și alții versus România*, hotărârea din 21 iulie 2005; cauza *Petre versus România*, hotărârea din 27 iulie 2006, etc.) s-a statuat că partea care a câștigat procesul nu va putea obține rambursarea unor cheltuieli decât în măsura în care se constată realitatea, necesitatea și caracterul lor rezonabil.

Reieșind din faptul că pretențiile reclamanților au fost admise parțial, în beneficiul acestora urmează a fi încasat de la pârât cuantumul cheltuielilor de asistență juridică, proporțional pretențiilor admise din acțiune, în mărime de 8000 lei, ca reale, necesare și rezonabile. În rest, capătul dat de cerere urmează a fi respins.

În conformitate cu art. 98 alin. (1) Cod de procedură civilă, cheltuielile aferente judecării cauzei, suportate de instanța judecătorească, precum și taxa de stat, de a căror plată reclamantul a fost scutit, se încasează la buget de la pârât proporțional părții admise din acțiune dacă pârâtul nu este scutit de plata cheltuielilor de judecată.

Pornind de la temeinicia pretențiilor invocate de către reclamanți și de soluția adoptată de instanță, pârâtul va fi obligat la plata taxei de stat către bugetul de stat. Astfel, în baza Legii privind taxa de stat nr. 215 din 31 iulie 2023, urmează a fi încasat de la SRL „Fly One” în beneficiul statului taxa de stat în mărime de 2181,78 (două mii o sută optzeci și unu,78) lei, de mărimea căreia au fost scutiți reclamanții prin efectul legii la înaintarea acțiunii, după următorul calcul – (654,80 Euro + 164 Euro + 1600 Euro) x 19,6 lei (cursul stabilit de BNM la data de 03.06.2025) = 47408,48 lei – 5001 lei = 42407,48 lei x 4% = 1696,3 lei + 250 lei = 1946,29 lei + 250 lei pentru capătul de cerere privind repararea prejudiciului moral).

În conformitate cu art. 238-241 CPC, instanţa de judecată

h o t ă r ă ş t e

Se admite parțial cererea de chemare în judecată depusă de Cichirca Oleg, Cichirca Olga, ce acționează inclusiv în interesele copiilor minori Cichirca ***** și ***** Cichirca, împotriva SRL ”Flyone” cu privire la restituirea costului biletelor de călătorie, restituirea sumei pentru check-in, încasarea compensației pentru refuz la îmbarcare în aeronavă, repararea prejudiciului material și moral și încasarea cheltuielilor de judecată.

Se încasează de la SRL ”Flyone” (c/f 1015600032640) în beneficiul lui Cichirca Oleg (a.n. *****, c/p *****), Cichirca Olga (a.n.*****), precum și în beneficiul minorilor Cichirca ***** (a.n. *****) și Cichirca ***** (a.n. *****), în interesele cărora acționează reprezentanții legali Cichirca Oleg și Cichirca Olga, suma de **654,80 (șase sute cincizeci și patru,80) Euro** cu titlu de cost a 4 bilete de călătorie; **164 (o sută șaizeci și patru) Euro** pentru check-in; a câte 400 Euro, iar în total **1600 (o mie șase**

sute) Euro, cu titlu de compensație pentru refuz la îmbarcare în aeronava 5F638 Frankfurt-Hahn HHN – Chisinau-RMO din data de 19 iulie 2024, sume convertite în valută națională conform cursului valutar stabilit de BNM la data executării hotărârii judecătorești; prejudiciul moral în mărime a câte 2000 lei în beneficiul copiilor minori Cichirca ***** (a.n. *****) și Cichirca ***** (a.n. *****), în interesele cărora acționează reprezentanții legali Cichirca Oleg și Cichirca Olga, iar în total prejudiciul moral în sumă de **4000 (patru mii) lei**; cheltuielile de traducere în mărime de **2510 (două mii cinci sute zece) lei,** precum și cheltuieli de asistență juridică în mărime de **8000 (opt mii) lei**. În rest, acțiunea se respinge ca neîntemeiată.

Se încasează de la SRL ”Flyone” (c/f 1015600032640) în beneficiul statului taxa de stat în mărime de **2181,78 (două mii o sută optzeci și unu,78) lei**, neachitată prin efectul legii la înaintarea prezentei acțiuni.

Hotărârea poate fi contestată cu apel la Curtea de Apel Centru în termen de 30 de zile de la data pronunţării dispozitivului hotărârii, prin intermediul Judecătoriei Chişinău (sediul Centru).

Preşedintele şedinţei,
Judecător Speranța Clima